# ND logo Black-CZE

# 140/Ba/23/HA

č. j. 5769/2023

# Smluvní strany:

# Národní divadlo, státní příspěvková organizace

se sídlem Ostrovní 1, 112 30 Praha 1

zastoupené: prof. MgA. Jan Burian, generální ředitel Národního divadla

IČ: 00023337

DIČ: CZ00023337

Bankovní spojení: ČNB Praha 1

Č. účtu: 2832011/0710

(dále jen „ND“)

a

**Národní divadlo Brno, příspěvková organizace**

se sídlem Dvořákova 11, 657 70 Brno

zastoupené: MgA Martin Glaser, ředitel Národního divadla Brno

IČ: 00094820

DIČ: CZ00094820

Obchodní rejstřík KS v Brně oddíl Pr, vložka 30

Bankovní spojení: UniCredit Bank

IBAN: CZ4927000000002110126631

SWIFT: BACXCZPPXXX

(dále jen „NdB“)

uzavírají ve smyslu ustanovení § 1746 odst. 2 Občanského zákoníku č. 89/2012 Sb. tuto

**SMLOUVU O POHOSTINSKÉM VYSTOUPENÍ**

**I. Předmět smlouvy**

Národní divadlo, soubor Baletu Národního divadla se zavazuje, že pohostinsky vystoupí v rámci akce **Dance Brno 2023**:

Divadlo: Janáčkovo divadlo

Adresa: Rooseveltova 1-7, Brno

Den: neděle 5. 11. 2023 v 19.00 hod.

S představením: **Beyond Vibrations**

**Moving Rooms**

Choreografie: Krzysztof Pastor

Hudba: Alfred Schnittke, Mikolaj Henryk Górecki

Kostýmní výtvarník: Oliver Haller

Light design: Bert Dalhuysen

**Frank Bridge Variations**

Choreografie: Hans van Manen

Hudba: Benjamin Britten

Kostýmní výtvarník: Keso Dekker

Výtvarník scény: Keso Dekker

Light design: Bert Dalhuysen

**Fly Paper Birds**

Choreografie: Marco Goecke

Hudba: Gustav Mahler

Kostýmní výtvarník: Thomas Mika

Výtvarník scény: Thomas Mika

Light design: Udo Haberland

Hudba při představení je ze záznamu.

(dále jen: „představení“)

**II. Závazky NdB**

Za uskutečněné představení se NdB zavazuje:

1. Uhradit ND finanční plnění za výše hostující představení v souladu s touto smlouvou na základě faktury vystavené Národním divadlem, celkem **350.000,- Kč / třistapadesát tisíc korun/.** Tato odměna pokrývá odměnu za představení, která zahrnuje:
   * Technický tým Národního divadla a Baletu ND 20 osob (bude upřesněno)
   * Soubor Baletu ND 32 osob (bude upřesněno)
   * Doprava scény 1 kamion
   * Doprava osob 5x bus
   * Ubytování 1 noc v hotelu Continental, předběžně 20x sgl +20x dbl (bude upřesněno)
   * veškeré poplatky vyplývající z autorského zákona:
2. Moving Rooms

: hudba: Alfred Schnittke, Mikolaj Henryk Górecki

: choreografie: Krzysztof Pastor

1. Frank Bridge Variations

: hudba: Benjamin Britten

: choreografie Hans van Manen

1. Fly Paper Birds

: hudba: Gustav Mahler

: choreografie Marco Goecke

a další všechny náklady spojené s představením.

Plnění dle této smlouvy je podle§61, písm. e) Zákona č.235/2004 Sb. osvobozeno od DPH.

1. Smluvní cena za představení dle Čl. II, bod 1. bude uhrazena na základě faktury, vystavené ND po realizaci představení, se splatností 14 dnů ode dne doručení faktury NdB, na účet ND uvedený v záhlaví této smlouvy. Smlouva je podmíněna tím, že ND pro případ odeslání faktury e-mailem akceptuje svoji povinnost si nechat potvrdit doručení faktury ze strany NdB s tím, že v opačném případě platí, že taková faktura nebyla doručena a současně se zavazuje nahradit škodu vzniklou porušením tohoto závazku. Za potvrzení doručení faktury se pro účely určení obsahu ujednání nepovažuje automatizované potvrzení o doručení emailu na server příjemce, pokud si odesílatel takové potvrzení sám vyžádal v prostředí, které využívá k odesílání elektronické pošty.
2. NdB se zavazuje zaslat ND informaci o hrubých tržbách za představení.
3. Hrubou tržbou se rozumí souhrn cen za prodané vstupenky před jakýmikoliv odpočty. Je-li představení součástí abonentní řady, jako hrubá tržba se započítá poměrná část ceny všech prodaných abonentních vstupenek určená podle počtu představení zahrnutých v abonmá.
4. Tržby za vystoupení náleží NdB.
5. NdB poskytne ND bezplatně 10 ks volných vstupenek na představení.
6. NdB se zavazuje v maximální možné míře zajistit technické podmínky pro uskutečnění řádného představení dle požadavků ND.

**III. Závazky ND**

ND je povinno zajistit:

1. Provést představení v dohodnutém termínu a na vysoké umělecké a technické úrovni, odpovídající možnostem vybavení jeviště v místě konání představení dle čl. I. smlouvy.
2. Zaslat včas technické požadavky pro představení uvedené v čl. I. bodu 1. S ohledem na situaci, kdy premiéra inscenace na domovské scéně Národního divadla je až 5. října 2023, budou technické požadavky řešeny průběžně mezi odpovědnými pracovníky ND a NdB.
3. Dopravu a ubytování účinkujících, uměleckotechnického personálu a dopravu dekorací a kostýmů na místo představení a zpět.
4. Stravné dle zákoníku práce zaměstnancům ND. Dále se zavazuje uhradit všechny odměny externím spolupracovníkům ND nutným pro provedení představení.
5. ND se zavazuje zajistit prostřednictvím svého odpovědného zaměstnance školení všech zaměstnanců a hostujících umělců dle **Přílohy č. 1**. Za tím účelem se stává **Příloha č. 1** nedílnou součástí této Smlouvy**.**
6. Šatny, které bude mít ND k dispozici, jsou uzamykatelné. Vedení ND je povinno poučit účinkující o nutnosti dbát na řádné uzamykání šaten, což je předpokladem pro předcházení riziku případných krádeží. NdB nenese zodpovědnost za případné krádeže v šatnách a prostorách šaten, pokud nebudou zamknuté.
7. ND je povinno dbát na bezpečnost věcí a ostatních zařízení, které budou v souvislosti s divadelním představením přineseny do divadelních prostor NdB, a bere na vědomí, že NdB nenese žádnou odpovědnost za případné škody na těchto věcech, pokud tyto nebudou způsobeny v souvislosti s činností NdB.

**IV. Úhrada finančního plnění**

1. NdB se zavazuje uhradit smluvenou částku dle odstavce II. bod 1. do 14 dnů od obdržení faktury. Částka bude uhrazena bankovním převodem na účet ND uvedený v záhlaví této smlouvy. Dnem uhrazení se rozumí den, kdy byla předmětná částka připsána na účet ND.
2. Fakturace bude provedena po uskutečnění vystoupení.
3. Bude-li NdB v prodlení s úhradou faktury, bude ND účtovat úrok z prodlení ve výši stanovené příslušným nařízením vlády č. 351/2013 Sb. ve znění platném a účinném ke dni vzniku prodlení s úhradou.

**V. Další ujednání**

1. NdB se zavazuje zajistit pro zdárný průběh vystoupení:

- předprodej vstupenek

- propagaci představení a prodej programů v rámci představení

- na vlastní náklady pořadatelskou, technickou a požární službu

- čisté a prázdné jeviště Janáčkova divadla včetně šaten od 4. od 10:00 do 5. 11. 2023 a umožnit tak stavbu dekorace a následnou zkoušku za přítomnosti jevištního mistra a jevištní techniky

- zaslat technické parametry jeviště včetně světel a zvuku

- umožnit parkování po dobu pobytu a přípravy za účelem vyložení a naložení techniky a dekorací potřebných pro realizaci představení

2. NdB zajistí, že nebudou bez předchozího svolení ND pořizovány jakékoli obrazové či zvukové záznamy představení.

3. Zákonná zpravodajská licence:

Obě strany berou na vědomí, že na tuto smlouvu se vztahuje ustanovení § 34 odst. b) autorského zákona s tím, že do autorského práva nezasahuje ten, kdo v odůvodněné míře dílo užije při zpravodajství o aktuální události.

1. ND přiveze vlastní programy, které bude NdB prodávat za předem dohodnutou cenu. Tržba z programů náleží ND a bude NdB předána současně s neprodanými programy hotově po představení kompetentní osobě za ND.
2. ND poskytne NdB bezplatně 5 ks programů pro propagaci představení dle Čl. I. smlouvy.
3. Tržby za prodej vstupenek na představení náleží NdB.
4. NdB se zavazuje provést propagaci výše uvedeného představení. ND co nejdříve poskytne materiály, které mají být použity pro tyto účely.
5. NdB si vyhrazuje právo použít k propagaci inscenace svůj vlastní vizuální styl. Všechny propagační materiály budou zaslány ND před zveřejněním ke schválení v dostatečném časovém předstihu.
6. NdB zajistí řádné služby v místě konání představení dle této smlouvy včetně pracovníků úklidu, hledištního personálu, bezpečnostního personálu a pracovníků údržby, a to obvyklým způsobem pro divadelní provozy. Pořadatel poskytne svá vlastní divadelní technická zařízení – světla, zvuková a další zařízení, potřebná pro přípravu scény, která bude ND požadovat.
7. NdB zajistí podmínky ubytování v Hotelu Continental. Konečné potvrzení počtu pokojů a fakturaci si provede ND samostatně.

**VI. Závěrečná ustanovení**

1. Bude-li uskutečnění představení znemožněno nepředvídatelnou událostí /vyšší moc/ či neodvratitelnou událostí ležící mimo smluvní strany /epidemie, přírodní katastrofa, vážné onemocnění, případně úmrtí/ mají obě strany právo od smlouvy odstoupit bez nároku na finanční náhradu škody. V případě výskytu události vyšší moci se smluvní strany mohou dohodnout na možnosti změnit termíny představení aneb zrušit jakékoli představení. Pokud se smluvní strany nedohodnou na náhradním termínu představení, jsou zproštěny svých smluvních závazků a každá strana bude zodpovědná za uhrazení veškerých svých nákladů vzniklých až do výskytu události vyšší moci.
2. Zruší-li pořadatel představení bez závažného důvodu do 15 dnů před sjednaným termínem, je pořadatel povinen uhradit ND 50 % dohodnutého honoráře jako smluvní pokutu. Pokud pořadatel zruší představení ve lhůtě kratší než 15 dnů, uhradí 100 % dohodnutého honoráře jako smluvní pokutu. Smluvní pokuta je splatná na základě faktury vystavené ND a zaslané pořadateli.
3. Odřekne-li vystoupení ND (nikoli z důvodu nesplnění závazků pořadatele dle této smlouvy), je povinno uhradit pořadateli prokazatelné výlohy a škody spojené s přípravou vystoupení.
4. V případě, že z rozhodnutí vlády ČR nebo příslušného ministerstva ČR, budou nad rámec specifických opatření a omezení platných v den podpisu smlouvy přijata další omezení a opatření z důvodů ohrožení zdraví výskytu SARS CoV-2, která dále omezí činnost ND, je ND oprávněno od smlouvy odstoupit. V tomto případě, smluvní strany souhlasí, že si sami uhradí všechny náklady do té doby vzniklé a nebudou po druhé straně nic požadovat. Smluvní strany se dohodly, že pro případ, kdyby nastala situace popsaná v tomto odstavci, jejich společným cílem je nalezení jiného vhodného termínu pro uvedení Díla, a za tímto účelem vyvinou společně maximální úsilí. Pokud nebude jiný vhodný termín nalezen, tak aby vyhovoval oběma smluvním stranám, může být platnost smlouvy ukončena.
5. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou exemplářích, ze kterých si každá smluvní strana ponechá po jednom. Změny této smlouvy lze provádět pouze písemně ve formě číslovaných dodatků.
6. Práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy se řídí českým právním řádem, především pak občanským zákoníkem č. 89/2012 Sb. a autorským zákonem č.121/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany tímto vylučují použití § 1740 odst. 3 občanského zákoníku, který stanoví, že smlouva je uzavřena i tehdy, kdy nedojde k úplné shodě projevů vůle smluvních stran.
7. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Obě smluvní strany berou na vědomí, že smlouva nabývá účinnosti teprve jejím uveřejněním v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb. (Zákon o registru smluv) a souhlasí s uveřejněním této smlouvy v úplném znění v registru smluv. Zveřejnění smlouvy zajistí NdB.

|  |  |
| --- | --- |
| **Národní divadlo Brno:** | **Národní divadlo:** |
| V Brně, dne \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  MgA. Martin Glaser | V Praze, dne \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  prof. MgA. Jan Burian |

**Příloha č. 1**

**Školení požární ochrany a bezpečnosti práce pro hostující umělecké soubory**

**v  Národním divadle Brno, příspěvková organizace, Dvořákova 11,602 00Brno**

**A.**

**Všichni hostující umělečtí pracovníci v NdB jsou v zájmu zajištění PO povinni:**

1. Počínat si při práci a jiné činnosti tak, aby nezapříčinili vznik požáru, dodržovat předpisy o PO a vydané příkazy, zákazy a pokyny týkající se PO. Seznámit se požárním řádem pracoviště, požárními poplachovými směrnicemi NdB a evakuačním plánem.
2. Zpozorovaný požár neprodleně uhasit dostupnými hasebními prostředky, není-li možné, neodkladně vyhlásit požární poplach a přivolat pomoc podle požárních poplachových směrnic. V objektech NdB se požár ohlašuje na vrátnici divadla, ohlašovně požáru. Při zamezování, zdolávání požáru a jiných živelných pohrom nebo nehod je každý na vyzvání velitele zásahu   povinen poskytnout potřebnou osobní a věcnou pomoc (viz zákon 67/2001 Sb. § 18 a 19).
3. Každý pracovník je povinen oznámit vznik každého požáru na pracovišti vedoucímu zaměstnanci nebo ohlašovně požáru.
4. Dbát na to, aby pracoviště po ukončení práce bylo v požárně bezpečném stavu, závady, které by mohly být příčinou vzniku požáru neodkladně hlásit vedoucímu pracovníkovi.

V objektech NdB je přísný zákaz kouření. Výjimku tvoří kuřárna v Mahenově divadle. Objekty jsou viditelně označeny bezpečnostní tabulkou „Zákaz kouření“. Vařiče nebo jiné spotřebiče, které nejsou v majetku NdB je v objektech NdB zakázáno používat.

**B.**

**Všichni hostující umělečtí pracovníci v NdB jsou v zájmu BOZP povinni:**

1. Dodržovat právní předpisy k zajištění BOZP, s nimiž byli řádně seznámeni.
2. Počínat si tak, aby neohrožovali své zdraví ani zdraví svých spolupracovníků.
3. Jakékoliv poranění správně ošetřit (lékárničky jsou umístěny v divadle) a oznámit ihned nejblíže nadřízenému vedoucímu zaměstnanci (inspicientovi), který provede zápis do „Hlášení z představení“.
4. Nepoužívat alkoholické nápoje a neužívat jiné omamné prostředky na pracovištích NdB, nenastupovat pod jejich vlivem do práce a dodržovat stanovený zákaz kouření.
5. Neprovádět žádné práce na el. zařízeních, pokud k tomu pracovník nemá předepsanou kvalifikaci (vyhl. č.50/1978 Sb.), přísně se omezit pouze na obsluhu strojů, přístrojů a zařízení k jejichž obsluze má pracovník oprávnění nebo poučení. Nesnímat kryty a samovolně zasahovat do živých částí, při poruše okamžitě stroj nebo zařízení vypnout a závadu oznámit vedoucímu zaměstnanci.

S elektrickým proudem mohou zacházet jen odborně způsobilé osoby.

1. Oznamovat svému nadřízenému nedostatky a závady, které by mohly ohrozit BOZP a podle svých možností se zúčastnit ne jejich odstraňování.
2. Podrobit se vyšetření, které provádí vedoucí zaměstnanci NdB, bezpečností technik nebo orgán státní správy, aby zjistily, zda pracovníci nejsou pod vlivem alkoholu nebo jiných omamných látek.

Za provedení školení odpovídá určený pracovník hostujícího souboru:

Jméno a příjmení: …………………………………